



Tužilaštvo - Tužiteljstvo Bosne i Hercegovine  
Тужилаштво Босне и Херцеговине

Broj: A-334/20

Datum: 14.10.2020. godine

Na osnovu člana 70. Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH”, broj: 39/14) i člana 34. Pravilnika o javnim nabavkama Tužilaštva – Tužiteljstva BiH broj: A-97/17 od 25.05.2017. godine, glavni tužilac Tužilaštva – Tužiteljstva BiH donosi

**ODLUKU**  
**o izboru najpovoljnijeg ponuđača**

**Član 1.**  
(Predmet odluke)

Ugovor o nabavci serverske opreme za potrebe Tužilaštva – Tužiteljstva Bosne i Hercegovine, dodjeljuje se ponuđaču **Bosnien Business Systems d.o.o. Sarajevo.**

**Član 2.**  
(Kriterij za dodjelu ugovora)

- (1) Ponuda ponuđača iz člana 1. ove odluke zadovoljava sve uslove utvrđene u predmetnoj Tenderskoj dokumentaciji za dostavu ponuda.
- (2) Ponuđaču iz člana 1. ove odluke, ugovor će biti dodijeljen u skladu sa elementima Ponude, te uslovima i kriterijima utvrđenim u Obavještenju o nabavci i TD.

**Član 3.**  
(Stupanje na snagu)

Ova odluka stupa na snagu datumom donošenja.

**Obrazloženje**

Postupak javne nabavke pokrenut je Odlukom o pokretanju postupka javne nabavke broj: A-334/20 od 26.08.2020. godine. Javna nabavka je provedena putem otvorenog postupka. Obavještenje o nabavci je objavljeno na web portalu: <https://ejn.gov.ba/>, broj obavještenja: 435-1-2-223-3-16/20 od 02.09.2020. godine. Kriterij za dodjelu ugovora je ekonomski najpovoljnija ponuda.

Do krajnjeg roka za dostavu ponuda, na Protokol Tužilaštva – Tužiteljstva zaprimljene su dvije uredno zapečaćene i neotvorene ponude ponuđača: C-Servis d.o.o. Sarajevo sa ponuđenom



cijenom od 193.130,00 KM bez PDV-a, rokom isporuke od 35 dana i Bosnien Business Systems d.o.o. Sarajevo sa ponuđenom cijenom od 192.862,00 KM, rokom isporuke od 27 dana.

Na osnovu Odluke o imenovanju Komisije za provođenje postupaka javnih nabavki Tužilaštva-Tužiteljstva BiH za 2020. godinu, broj: A-450/19 od 26.12.2019. godine i A-450-1/19 od 31.03.2020. godine, članovi Komisije (u daljem tekstu: Komisija) izvršili su pregled i ocjenu ponude i utvrdili su sljedeće:

- Ponuđač C-Servis d.o.o. Sarajevo je na Obrascu Popis dostavljenih dokumenata napravio reference na stranicu 3 ponude na kojoj se nalazi Sadržaj – Popis dokumenata od kojih se sastoji ponuda, koji su numerisani rednim brojevima od 1-23, bez da je ponuđač naveo broj početne i posljednje stranice pojedinog dokumenta u sklopu numeracije stranica ponude. S obzirom da je ponuda čvrsto uvezana, te se ne mogu vaditi niti umetati listovi navedeno ne predstavlja bitan propust od strane ponuđača.
- Također, na prvoj stranici ponude ponuđač C-Servis d.o.o. Sarajevo je naveo da je u pitanju ponuda za nabavku računarske a ne serverske opreme, pri čemu se pravilno pozvao na odgovarajući evidencijski broj nabavke Tužilaštva BiH. Navedeno također, po ocjeni Komisije ne predstavlja propust, uzimajući u obzir daljnji sadržaj ponude, te činjenicu o značajnom preklapanju značenja pojmova računarske i serverske opreme u širem smislu.
- Ponuđač C-Servis d.o.o. Sarajevo a u pogledu Zahtjeva iz TD iz tačke 3.1.3 b) dostavio je ovjerenu Izjavu da ima na raspolaganju stručno osoblje sa traženim certifikatima, bez preciziranja navedene tvrdnje u odnosu na imena pojedinačnih stručnih lica – uposlenika i domena njihove stručnosti. Ponuđač je dostavio potvrdu edukacijskog centra Akademika za uposlenika Mujkić Aldina da je pohađao program edukacije MCSA modul instalating and configuring windows server 2012 u trajanju od 40 sati, te dokumentat Cisco Networking Academy ovjeren od strane edukacijskog centra Akademika d.o.o. Sarajevo, naziva CCNA Routing and Switching: Routing and Switching Essentials, čiji je sadržaj u potpunosti na engleskom jeziku. Također je dostavljen i certifikat CompTia Membership, this certifies that C-Servis d.o.o. – is a member in good standing and is afforded all the privileges and benefits of CompTia membership. Ponuđač je dostavio i listu osiguranih lica za obveznika u kojoj se od strane Porezne uprave FBiH navode imena i prezimena uposlenika i njihova stručna sprema bez ikakvih daljih referenci o njihovoj stručnoj osposobljenosti. S obzirom na navedeno ugovorni organ nije mogao utvrditi da ponuđač ispunjava uslove iz spomenute tačke TD. Također, s obzirom na tačku 4.8 TD – Jezik i pismo ponude Komisija ugovornog organa utvrđuje da navedeni certifikati, koji su dostavljeni u potpunosti ili djelimično na engleskom jeziku nisu dostavljeni sa njihovim prevodima na jedan od službenih jezika u BiH, iz čega proizilazi da ponuđač nije ispunio odredbu tačke 4.8 TD. Naime, tačkom 4.8 TD-a se dopušta da se štampana literatura, brošure, katalogi ili slično mogu priložiti bez prevoda ukoliko su na engleskom jeziku. Međutim, traženi certifikati ne spadaju u kategoriju dokumenata čije je dostavljanje na engleskom jeziku dozvoljeno, nego predstavljaju integralni dio ponude kao takve. Sve navedeno, tj. činjenica da ponuđač nije dostavio tražene certifikate odnosno da ih nije dostavio u formi i na način kako je traženo TD, predstavlja bitan propust zbog kojeg se ovaj ponuđač isključuje iz daljnjeg postupka javne nabavke.
- \*\*Ponuđač C-Servis d.o.o. Sarajevo, suprotno eksplicitnom zahtjevu TD ugovornog organa nije dostavio potpisan nacrt ugovora. Naime, rubrika za Izvršioca, gdje je ostavljen prostor za potpis predstavnika ponuđača, je prazna. Ponuđač jeste ovjerio otiskom pečata i parafnim potpisom podnožni dio svih stranica ponude. Međutim, nedvosmislena je distinkcija između pojmova ovjere nacrta ugovora potpisom, koja rubrika je kako je navedeno prazna i ovjere svih stranica ponude potpisom i/ili otiskom pečata. S obzirom na



propust ponuđača da ispuni eksplicitnu odredbu TD, navedeno se smatra bitnim propustom zbog kojeg se ovaj ponuđač isključuje iz daljnjeg postupka javne nabavke.

Nakon izvršenog pregleda Komisija je utvrdila da ponuda ponuđača Bosnien Business Systems d.o.o. Sarajevo u potpunosti ispunjava uslove za nabavku predmetnih usluga, dok se ponuđač C-Servis d.o.o. Sarajevo isključuje iz daljnjeg postupka javne nabavke zbog neispunjavanja zahtjeva traženih TD ugovornog organa.

S obzirom da je primljena samo jedna kvalifikovana ponuda ugovorni organ neće zakazati e-aukciju, već će se postupak okončati u skladu sa članom 69. Zakona o javnim nabavkama.

Shodno navedenom, članovi Komisije su uputili preporuku glavnom tužiocu Tužilaštva – Tužiteljstva Bosne i Hercegovine donošenje odluke o dodjeli ugovora ponuđaču Bosnien Business Systems d.o.o. Sarajevo, čija ponuda u potpunosti ispunjava uslove za nabavku predmetnih usluga.

Uzimajući u obzir navedeno, odlučeno je kao u dispozitivu ove odluke.

#### **Pouka o pravnom lijeku**

Žalba se izjavljuje Uredu za razmatranje žalbi Bosne i Hercegovine putem Tužilaštva – Tužiteljstva Bosne i Hercegovine u pisanoj formi u tri primjerka neposredno, elektronskim putem ili preporučenom poštanskom pošiljkom u roku od deset dana od dana prijema ove odluke.



Dostavljeno:

- Ponuđačima;
- Odjelu za mat.-fin. poslove.